



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.9.2005
KOM(2005) 421 endelig

2005/0173 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indgåelse af en protokol om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 - 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den protokol, der er knyttet til fiskeriaftalen mellem EF og Seychellerne, udløber den 17. januar 2005. Der blev parferet en ny protokol mellem de to parter den 23. september 2004 om de tekniske og finansielle betingelser for EF-fartøjers fiskeri i Seychellernes farvande i perioden 18. januar 2005 -17. januar 2011.

Med den nye protokol tilbydes der fiskerimuligheder for 40 notfartøjer til tunfiskeri og 12 langlinefartøjer med flydeline.

Dent finansielle modydelse er fastsat til 4 125 000 EUR om året og dækker en årlig fangst i Seychellernes farvande på 55 000 t. En del af den finansielle modydelse, nemlig 1 485 000 EUR om året (36 % af det finansielle bidrag) skal øremærkes til at udvikle og gennemføre en sektorpolitik for fiskeriet i Seychellerne med henblik på at fremme et ansvarligt og bæredygtigt fiskeri i Seychellernes farvande.

Den nye protokol er i tråd med partnerskabsprincippet i fiskerisektoren, jf. de konklusioner, som Rådet for nylig udledte af en meddelelse fra Kommissionen om en integreret ramme for fiskeripartnerskabsaftaler med tredjelande¹.

Ifølge protokollen aftaler Kommissionen og Seychellerne i en løbende politisk dialog, hvilke overordnede mål der skal nås med hensyn til bæredygtigt fiskeri, og hvordan de opnåede resultater skal evalueres. Dette skal være langt mere omfattende end de nuværende rapporteringsprocedurer (indsendelse af detaljerede årsrapporter og kontrol).

Kommissionen tilskynder bl.a. Seychellernes myndigheder til på ikke-diskriminatorisk grundlag at træffe alle nødvendige bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger til at sikre, at stærkt vandrende arter udnyttes på en bæredygtig måde, og til at beskytte miljøet i Seychellernes farvande.

Begge parter bør udveksle oplysninger om gennemførelsen af IOTC's henstillinger om ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri under deres jurisdiktion (landingsforbud for fartøjer, der ikke er opført på hvidlisten).

Endelig tilstræber begge parter at udpege konkrete spørgsmål af fælles interesse og aftaler, hvordan den politiske dialog skal foregå.

Kommissionen foreslår derfor, at Rådet ved en forordning vedtager den nye protokol (2005/11) til fiskeriaftalen mellem EF og Seychellerne.

Der er indledt en særskilt procedure for en rådsafgørelse om midlertidig anvendelse af den nye protokol.

¹ Dok. 15243/02 PECHE 224, omhandlet i dok. KOM(2002) 637 endelig.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om indgåelse af en protokol om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 - 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne³ har de to parter forhandlet om, hvilke ændringer eller tilføjelser der skal foretages i aftalen ved udløbet af gyldighedsperioden for den protokol, der er knyttet til aftalen.
- (2) Disse forhandlinger resulterede i, at der den 23. september 2004 blev paraferet en ny protokol om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 – 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i nævnte aftale.
- (3) Det er i EF's interesse at godkende denne protokol.
- (4) Fiskerimulighederne bør fordeles mellem medlemsstaterne på basis af den traditionelle fordeling af fiskerimuligheder i henhold til fiskeriaftalen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Protokollen om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 – 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

² EUT C [...] af [...], s. [...].

³ EFT L 119 af 7.5.1987, s. 26.

Teksten til protokollen er knyttet til denne forordning.

Artikel 2

De fiskerimuligheder, der er fastsat i protokollen, fordeles mellem medlemsstaterne således:

- a) notfartøjer til tunfiskeri:
 - Spanien: 22 fartøjer
 - Frankrig: 17 fartøjer
 - Italien: 1 fartøj
- b) langlinefartøjer med flydeline:
 - Spanien: 2 fartøjer
 - Frankrig: 5 fartøjer
 - Portugal: 5 fartøjer.

Hvis de fiskerimuligheder, der er fastsat i protokollen, ikke udnyttes fuldstændigt med licensansøgningerne fra disse medlemsstater, kan Kommissionen tage licensansøgninger fra andre medlemsstater i betragtning.

Artikel 3

Medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til denne protokol, er forpligtede til at meddele Kommissionen, hvor store mængder af hver bestand deres fartøjer fanger i Seychellernes fiskerizone, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 500/2001 af 14. marts 2001⁴.

Artikel 4

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege de personer, der er beføjet til at undertegne protokollen med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁴ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 8.

* VDK.

** Med hoved, uden gæller.

Angiv vægtype (VAT, VDK, hel), hvis forskellig fra den anførte.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Rådets vegne
Formand

PROTOKOL

Protokol om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 - 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne

Artikel 1

Anvendelsesperiode og fiskerimuligheder

1. Fiskerimulighederne i henhold til aftalens artikel 2 fastsættes for 6-årsperioden 18. januar 2005 – 17. januar 2011 således:
 - a) 40 oceangående notfartøjer til tunfiskeri
 - b) 12 langlinefartøjer med flydeline.
2. Stk. 1 anvendes med forbehold af denne protokols artikel 4 og 5.
3. Ifølge aftalens artikel 4 må fiskerifartøjer, der fører en EF-medlemsstats flag, kun fiske i Seychellernes farvande, hvis de har en fiskerilicens udstedt i henhold til denne protokol i overensstemmelse med bilaget til protokollen.

Artikel 2

Finansiel modydelse - betalingsbetingelser

1. Den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalens artikel 6, fastsættes for den periode, der er omhandlet i artikel 1, til 24 750 000 EUR.
2. Stk. 1 anvendes med forbehold af denne protokols artikel 4, 6 og 8.
3. EF betaler den finansielle modydelse, der er omhandlet i stk. 1, i årlige rater à 4 125 000 EUR i denne protokols anvendelsesperiode.
4. Hvis EF-fartøjernes samlede tunfangster pr. år i Seychellernes farvande overstiger 55 000 t, forhøjes den samlede årlige finansielle modydelse med 75 EUR pr. t yderligere fanget tun. Det samlede årlige beløb, som EF skal betale, kan dog ikke overstige 8 250 000 EUR.
5. Betaling skal finde sted senest den 30. september 2005 for det første år og senest på årsdagen for protokollens indgåelse for de følgende år.
6. Seychellerne har enekompetence med hensyn til anvendelsen af den finansielle modydelse, jf. dog artikel 6.
7. Den finansielle modydelse skal indbetales på højst to konti, der tilhører Seychellernes statskasse, og som er åbnet i Seychellernes centralbank.

Artikel 3
Samarbejde om ansvarligt fiskeri

1. De to parter forpligter sig til at fremme ansvarligt fiskeri i Seychellernes farvande efter principperne om ikke-diskrimination af de forskellige flåder, der fisker i disse farvande.
2. De to parter kan på basis af henstillinger og afgørelser vedtaget af Kommissionen for Tunfisk i Det Indiske Ocean (IOTC) og den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, og eventuelt efter et fællesmøde mellem videnskabsfolk, holde samråd i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 7, og i fornødent omfang aftale, hvilke foranstaltninger der skal træffes for at sikre en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne.

Artikel 4
Revision af fiskerimuligheder

1. Fiskerimulighederne omhandlet i artikel 1 kan efter fælles aftale udvides, hvis en sådan udvidelse ifølge konklusionerne fra det fællesmøde mellem videnskabsfolk, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, ikke bringer en bæredygtig udnyttelse af Seychellernes fiskeressourcer i fare. I så fald forhøjes den finansielle modydelse omhandlet i artikel 2, stk. 1, forholdsmæssigt og *pro rata temporis*. EF's samlede finansielle modydelse kan dog højst udgøre det dobbelte af beløbet i artikel 2, stk. 1. Hvis EF-fiskerfartøjernes fangster overstiger den mængde, der svarer til den samlede finansielle modydelse, holder parterne hurtigst muligt samråd med hinanden for at fastslå, hvor stort et beløb EF skylder Seychellerne for den mængde, der er fanget ud over førstnævnte mængde.
2. Hvis parterne derimod aftaler at reducere de fiskerimuligheder, der er fastsat i artikel 1, nedsættes den finansielle modydelse forholdsmæssigt og *pro rata temporis*.
3. Fordelingen af fiskerimulighederne mellem de forskellige fartøjskategorier kan ligeledes revideres efter fælles aftale mellem parterne, forudsat at eventuelle ændringer er i overensstemmelse med eventuelle henstillinger eller beslutninger fra IOTC, vedrørende forvaltning af bestande, der kan blive påvirket af en sådan omfordeling. Parterne skal nå til enighed om en tilsvarende justering af den finansielle modydelse, hvis omfordelingen af fiskerimulighederne gør det berettiget.

Artikel 5
Nye fiskerimuligheder

1. Hvis EF-fiskerfartøjerne bliver interesseret i andet fiskeri end det, der er fastsat i artikel 1, holder parterne samråd, inden der gives tilladelse til sådant fiskeri, og aftaler i givet fald betingelserne for det pågældende fiskeri, herunder de fornødne ændringer af denne protokol og dens bilag.
2. Parterne bør tilskynde til forsøgsfiskeri, navnlig efter de dybvandsarter, der forekommer i Seychellernes farvande. Med henblik herpå holder parterne samråd, hvis en af parterne anmoder om det, og fastlægger i hvert enkelt tilfælde arter, betingelser og andre relevante parametre.

Forsøgsfiskeriet foregår efter de parametre, som parterne aftaler, eventuelt i form af en administrativ aftale. Tilladelser til forsøgsfiskeri bør højst gives for 6 måneder.

Hvis parterne mener, at resultatet af forsøgsfiskeriet har været positivt, kan Seychellernes regering tildele EF-flåden fiskerimuligheder for nye arter, indtil denne protokol udløber. Den finansielle modydelse, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i denne protokol, skal i så fald forhøjes.

Artikel 6

Suspension og revision af den finansielle modydelse

1. Hvis omstændigheder opstået udelukkende på grund af fejl eller forsømmelse fra Seychellernes side gør det umuligt at udøve fiskeri i Seychellernes farvande, kan EF efter forudgående samråd med Seychellerne suspendere betalingen af den finansielle modydelse, forudsat at EF fuldt ud har betalt alt, hvad det måtte skyldes Seychellerne indtil suspensionen.
2. Betalingen af den finansielle modydelse skal genoptages, når situationen atter er normaliseret, og der har været samråd mellem de to parter, som er blevet enige om, at situationen må formodes igen at tillade normalt fiskeri.

Artikel 7

Fremme af ansvarligt og bæredygtigt fiskeri i Seychellernes farvande

1. Mindst 36 % af den finansielle modydelse, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i denne protokol, skal gå til udvikling og gennemførelse af en sektorpolitik for fiskeriet i Seychellerne med henblik på at fremme ansvarligt og bæredygtigt fiskeri i Seychellernes farvande. Denne modydelse forvaltes ud fra de mål, som de to parter opstiller i fællesskab, og ud fra den årlige og flerårige programmering for opfyldelse af målene.
2. Med henblik på anvendelsen af stk. 1 aftaler EF og Seychellerne, hurtigst muligt efter denne protokols ikrafttræden og senest tre måneder efter ikrafttrædelsesdatoen, i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 7, et flerårigt sektorprogram og gennemførelsesbestemmelser hertil, herunder navnlig:
 - a) de årlige og flerårige retningslinjer for, hvordan den i stk. 1 omhandlede procentdel af den finansielle modydelse skal anvendes
 - b) de årlige og flerårige mål, der skal nås, for på sigt at skabe et ansvarligt og bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til prioriteringen i Seychellernes nationale fiskeripolitik og andre politikker, der hænger sammen med eller har indvirkning på fremme af ansvarligt og bæredygtigt fiskeri
 - c) kriterier og procedurer for evaluering af de opnåede resultater for hvert år.
3. Enhver foreslået ændring af det flerårige sektorprogram skal godkendes af begge parter i Den Blandede Komité.

4. Seychellerne beslutter hvert år, hvordan den i stk. 1 omhandlede procentdel af den finansielle modydelse skal anvendes til gennemførelse af det flerårige program. For det første år af protokollens gyldighedsperiode skal EF underrettes om anvendelsen på det tidspunkt, hvor det flerårige sektorprogram godkendes i Den Blandede Komité. For hvert af de følgende år skal Seychellerne underrette EF om anvendelsen senest den 1. december året før.
5. Hvis den årlige evaluering af resultaterne af gennemførelsen af det flerårige sektorprogram berettiger det, kan EF med Den Blandede Komités godkendelse anmode om, at den finansielle modydelse, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, i denne protokol, justeres for at bringe de faktiske økonomiske midler, der er afsat til gennemførelse af programmet, i tråd med resultaterne.

Artikel 8

Twister - suspension af protokollens anvendelse

1. Ved enhver tvist mellem parterne om fortolkningen eller anvendelsen af denne protokol skal parterne holde samråd i Den Blandede Komité, der er omhandlet i aftalens artikel 7, om nødvendigt på et ekstraordinært møde.
2. Protokollens anvendelse kan suspenderes af en af parterne, hvis tvisten mellem parterne betragtes som alvorlig, og hvis det gennem samrådet i Den Blandede Komité som omhandlet i stk. 1 ikke har været muligt at bilægge tvisten i mindelighed, jf. dog artikel 9.
3. For at protokollens anvendelse kan suspenderes, skal den part, der ønsker en sådan suspension, meddele dette skriftligt senest tre måneder før den dato, hvor suspensionen træder i kraft.
4. I tilfælde af suspension fortsætter parterne med at holde samråd for at bilægge tvisten i mindelighed. Efter en sådan bilæggelse af tvisten anvendes protokollen på ny, og den finansielle modydelse nedsættes forholdsmæssigt og *pro rata temporis* efter, hvor længe protokollen har været suspenderet.

Artikel 9

Suspension af protokollens anvendelse på grund af manglende betaling

Hvis EF ikke foretager de betalinger, der er fastsat i artikel 2, kan Seychellerne suspendere gennemførelsen af denne protokol.

Artikel 10

National lovgivning

EF-fiskerfartøjernes aktiviteter i Seychellerne er undergivet de nationale love og administrative bestemmelser, medmindre andet er fastsat i denne protokol og dens bilag.

Artikel 11
Revisionsklausul

Efter treårsdagen for denne protokols og dens bilags ikrafttræden tager parterne protokollens og bilagets anvendelse op til revision og holder i givet fald samråd om eventuelle ændringer af bestemmelserne deri. Sådanne ændringer kan bl.a. vedrøre referencemængden, standardbeløbene for licenser og forholdet mellem beløbet pr. ton som fastsat i artikel 2, stk. 4, og beløbet i afsnit 2, nr. 2, i bilaget til denne protokol.

Artikel 12
Ophævelse

Protokollen og bilag I, dateret den 17. januar 2002, til aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne, der trådte i kraft den 28. oktober 1987, ophæves og erstattes med nærværende protokol og bilaget dertil.

Artikel 13
Ikrafttræden

1. Denne protokol og bilaget dertil træder i kraft på den dato, hvor parterne meddeler hinanden, at de i den forbindelse nødvendige procedurer er afsluttet.
2. Den anvendes fra den 18. januar 2005.

BILAG

BETINGELSER FOR EF-FARTØJERS FISKERI I SEYCHELLERNES FARVANDE

KAPITEL I - ANSØGNING OM OG UDSTEDELSE AF LICENSER

Afsnit 1

Udstedelse af licenser

1. Kun EF-fartøjer, der opfylder visse betingelser, kan få udstedt licens til fiskeri i Seychellernes farvande i henhold til protokollen om fastsættelse for perioden 18. januar 2005 - 17. januar 2011 af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne.
2. Et EF-fartøj må nemlig kun fiske i Seychellernes farvande, hvis hverken rederen, fartøjsføreren eller selve fartøjet har forbud mod at fiske i Seychellernes farvande. De må ikke have noget mellemværende med Seychellernes myndigheder, dvs. de skal have opfyldt alle forpligtelser, som de tidligere har indgået i forbindelse med deres fiskeri i Seychellerne i henhold til fiskeriaftaler indgået med EF.
3. Ethvert EF-fartøj, for hvilket der ansøges om fiskerilicens, skal have en repræsentant med bopæl i Seychellerne. Denne repræsentants navn og adresse anføres i licensansøgningen.
4. De relevante EF-myndigheder indgiver til Seychellernes fiskerimyndigheder (SFA) en ansøgning for hvert fartøj, der ønsker at fiske i henhold til aftalen, senest 20 dage før den ønskede gyldighedsperiodes begyndelse. Fartøjsejere, der ikke har nået at indgive licensansøgning inden gyldighedsperiodens start, kan dog indgive licensansøgning i gyldighedsperioden, hvis det sker senest 20 dage før fiskeriet påbegyndes. I sådanne tilfælde skal fartøjsejerne betale de fulde afgifter for hele året.
5. Ansøgninger indgives til Seychellernes kompetente myndigheder på en formular som vist i tillæg 1.
6. Sammen med licensansøgningerne skal der indgives følgende dokumenter:
 - bevis for betaling af afgiften for licensens gyldighedsperiode
 - alle andre dokumenter eller attester, der kræves efter de specifikke bestemmelser for den pågældende fartøjstype, jf. denne protokol.
7. Afgifterne indbetales på en konto anvist af Seychellernes myndigheder.
8. Afgifterne omfatter alle nationale og lokale afgifter undtagen havneafgifter og gebyrer for tjenesteydelser.
9. Licenser for alle fartøjer udstedes til rederne eller deres repræsentanter senest 15 dage efter, at Seychellernes kompetente myndigheder har modtaget samtlige dokumenter omhandlet i nr. 6.

Der sendes en kopi til Kommissionens delegation med ansvar for Seychellerne.

10. Licenser er fartøjsspecifikke og kan ikke overdrages.
11. I tilfælde af påvist *force majeure* kan et fartøjs licens på anmodning af EF dog erstattes med en ny licens til et andet fartøj med lignende karakteristika, uden at der skal betales yderligere afgifter. Hvis det fartøj, der erstatter et andet, har en større bruttoregister-tonnage (BRT) end det erstattede fartøj, skal afgiftsforskellen betales *pro rata temporis*.
12. Ejeren af det fartøj, der skal erstattes, eller dennes repræsentant skal returnere den annullerede licens til Seychellernes myndigheder via Europa-Kommissionens delegation med ansvar for Seychellerne.
13. Den nye licens gælder fra den dato, hvor rederen returnerer den annullerede licens til Seychellernes kompetente myndigheder. Europa-Kommissionens delegation med ansvar for Seychellerne skal underrettes om licensoverdragelsen.
14. Licensen skal altid opbevares om bord, jf. dog kapitel IX, nr. 2, i dette bilag.

Afsnit 2

Licensbetingelser - afgifter og forskud

1. Licenser gælder i ét år og kan fornyes.
2. Afgifterne fastsættes til 25 EUR pr. ton fangst i Seychellernes farvande.
3. Licenserne udstedes efter betaling af følgende standardbeløb til de kompetente nationale myndigheder:
 - 15 000 EUR pr. notfartøj til tunfiskeri svarende til afgifterne for fangst af 600 t tun eller tunlignende arter pr. år i Seychellernes farvande
 - 3 000 EUR pr. langlinefartøj med flydeline på over 150 BRT svarende til afgifterne for fangst af 120 t tun eller tunlignende arter pr. år i Seychellernes farvande
 - 2 250 EUR pr. langlinefartøj med flydeline på højst 150 BRT svarende til afgifterne for fangst af 90 t tun eller tunlignende arter pr. år i Seychellernes farvande
4. Seychellernes fiskerimyndigheder (SFA) udarbejder en opgørelse over, hvor store afgifter der skal betales for det foregående kalenderår på grundlag af EF-fartøjernes fangstopgørelser og andre oplysninger, som Seychellernes fiskerimyndigheder ligger inde med.
5. Opgørelsen sendes til Kommissionen inden den 31. marts i opgørelsesåret. Kommissionen videresender opgørelsen inden den 15. april. Den sendes samtidigt til rederne og de berørte medlemsstaters nationale myndigheder.
6. Hvis rederne bestrider opgørelsen fra Seychellernes fiskerimyndigheder, kan de rådføre sig med de videnskabelige institutter med ansvar for kontrol af fangststatistikker, såsom IRD (Institut de Recherche pour le Développement), IEO (Instituto Español de Oceanografía) og IPIMAR (Instituto de Investigação das Pescas e do Mar), og derefter drøfte opgørelsen med de seychelliske myndigheder med henblik på udarbejdelse af en endelig opgørelse

inden den 31. maj i det pågældende år. Hvis rederne ikke har fremsat bemærkninger inden nævnte dato, betragtes opgørelsen fra Seychellernes fiskerimyndigheder som endelig.

7. Medlemsstaterne sender Kommissionen en endelig opgørelse for deres egne flåder.
8. Redere skal indbetale yderligere skyldige beløb til Seychellernes kompetente myndigheder senest den 30. juni samme år på en bankkonto, der anvises af Seychellernes myndigheder i overensstemmelse med artikel 2, stk. 6, i protokollen.
9. Hvis den endelige opgørelse udviser et beløb, der er lavere end det forskud, der er omhandlet i nr. 3, får rederen dog ikke forskellen tilbagebetalt.

KAPITEL II - FISKERIZONER

For ikke at skade det kystnære fiskeri i Seychellernes farvande har EF-fartøjer ikke lov til at fiske i visse zoner, der er afgrænset i Seychellernes lovgivning, eller inden for tre sømil fra eventuelle indretninger, der tiltrækker fisk, og som de seychelliske myndigheder har udlagt, og hvis geografiske position er blevet meddelt rederens repræsentanter.

KAPITEL III - FANGSTRAPPORTERING

1. I forbindelse med dette bilag defineres varigheden af et EF-fartøjs fangstrejse således:
 - enten perioden fra indsejling i til udsejling af Seychellernes farvande
 - eller perioden fra indsejling i Seychellernes farvande til omladning
 - eller perioden fra indsejling i Seychellernes farvande til landing i Seychellerne.
2. Alle fartøjer med tilladelse til at fiske i Seychellernes farvande i henhold til aftalen er forpligtede til at meddele deres fangster til Seychellernes kompetente myndigheder efter følgende nærmere bestemmelser:
 - 2.1. EF-fartøjer med tilladelse til at fiske i Seychellernes farvande skal udfylde en fangstopgørelse som vist i tillæg 2 og 3 for hver fangstrejse i Seychellernes farvande. Selv når der ingen fisk fanges, skal der udfyldes en fangstopgørelse.
 - 2.2. Med hensyn til indgivelse af de fangstopgørelser, der er omhandlet i nr. 2.1 og 2.3, skal EF-fartøjerne:
 - hvis de anløber Victoria, indgive de udfyldte opgørelser til Seychellernes myndigheder senest fem dage efter ankomst og under alle omstændigheder inden de forlader havnen igen, hvis dette sker inden udløbet af fristen på fem dage.
 - i alle andre tilfælde indgive opgørelserne til Seychellernes myndigheder senest 14 dage efter ankomst til en anden havn end Victoria.

De videnskabelige institutter, der er omhandlet i nr. 2.6, skal også have kopi af disse fangstopgørelser.

- 2.3 For de perioder, hvor fartøjet ikke befinder sig i Seychellernes farvande, skal fartøjsføreren i ovennævnte fangstopgørelse anføre "Uden for Seychellernes farvande".

- 2.4 Formularerne skal udfyldes læseligt og underskrives af fartøjsføreren eller dennes repræsentant.
3. Hvis bestemmelserne i dette kapitel ikke overholdes, forbeholder Seychellernes regering sig ret til at suspendere licensen for det fartøj, som har overtrådt bestemmelserne, indtil formaliteterne er bragt i orden, og til at idømme sanktioner efter gældende seychellisk lovgivning. Flagmedlemsstaten og Europa-Kommissionen skal underrettes herom.

KAPITEL IV - PÅMØNSTRING AF SØFOLK

1. Hvert notfartøj til tunfiskeri skal under fangstrejser i Seychellernes farvande påmønstre mindst to seychelliske søfolk, som fartøjets repræsentant i indforståelse med rederen udpeger på en liste over navne, som Seychellernes kompetente myndigheder har fremsendt.
2. Rederne skal tilstræbe at påmønstre yderligere seychelliske søfolk.
3. Rederen eller dennes repræsentant skal meddele Seychellernes kompetente myndigheder navnene på og andre oplysninger om de seychelliske søfolk, der er påmønstret det pågældende fartøj, og bekræfte, at de er opført på mønstringsrullen.
4. ILO-erklæringen om grundlæggende principper og rettigheder i forbindelse med arbejdet gælder automatisk for søfolk påmønstret EF-fartøjer. Det drejer sig navnlig om foreningsfrihed, faktisk anerkendelse af arbejdstageres ret til kollektive forhandlinger og ikke-diskrimination, hvad angår beskæftigelse og erhverv.
5. De seychelliske søfolks arbejdskontrakter, som de underskrivende parter modtager en kopi af, indgås mellem redernes repræsentant(er) på den ene side og søfolkene og/eller deres fagforeninger eller disses repræsentanter på den anden side i samråd med Seychellernes kompetente myndigheder. Gennem kontrakterne sikres søfolkene medlemskab af den for dem relevante socialsikringsordning, som omfatter livsforsikring, sygeforsikring og ulykkesforsikring, og de for dem gældende pensionsrettigheder.
6. De seychelliske søfolks hyre betales af rederen. Den fastsættes, inden licenserne udstedes, ved aftale mellem rederen eller disses repræsentanter og Seychellernes kompetente myndigheder. De seychelliske søfolks lønvilkår må ikke være dårligere end dem, der gælder for seychelliske besætningsmedlemmer, der udfører lignende opgaver, og under ingen omstændigheder ringere end ILO-normerne.
7. Med henblik på håndhævelse og anvendelse af arbejdsretten betragtes rederens repræsentant som rederens lokale repræsentant. Kontakten indgået mellem repræsentanten og søfolkene skal også indeholde betingelserne for repatriering og pension.
8. Alle søfolk, der er påmønstret et EF-fartøj, skal melde sig hos føreren af det udpegede fartøj dagen før den foreslåede påmønstringsdato. Møder sømanden ikke frem på den dato og det tidspunkt, der er fastsat for påmønstring, fritages rederen automatisk for forpligtelsen til at påmønstre vedkommende.
9. Hvis rederen af andre grunde end den, der er nævnt i det foregående punkt, ikke påmønstrer lokale søfolk, skal de betale et standardbeløb på 20 USD pr. dag, som fartøjet har udøvet aktivitet i Seychellernes farvande. Standardbeløbet skal betales til

Seychellernes myndigheder inden udløbet af den frist, der er fastsat i kapitel I, afsnit 2, nr. 8.

10. Dette beløb skal anvendes til uddannelse af søfolk/fiskere i Seychellerne og skal indbetales på en konto, der anvises af Seychellernes myndigheder.

KAPITEL V - TEKNISKE FORANSTALTNINGER

Fartøjerne skal overholde foranstaltninger og henstillinger vedtaget af Kommissionen for Tunfisk i Det Indiske Ocean (IOTC) og gældende nationale foranstaltninger vedrørende fiskeredskaber og fiskeredskabers tekniske specifikationer samt alle andre tekniske fiskeriforanstaltninger.

KAPITEL VI - OBSERVATØRER

1. Fartøjer, der har tilladelse til at fiske i Seychellernes farvande i henhold til aftalen, skal tage observatører om bord, der er udpeget af Seychellerne, efter følgende bestemmelser:
 - 1.1 EF-fiskerfartøjer skal på anmodning af Seychellernes myndigheder tage én, og når Seychellernes myndigheder finder det hensigtsmæssigt og nødvendigt, to observatører om bord udpeget af nævnte myndigheder.
 - 1.2 Seychellernes kompetente myndigheder opstiller en liste over de fartøjer, der er udpeget til at tage en observatør om bord, og en liste over de udpegede observatører. Disse lister skal holdes ajour. De meddeles Europa-Kommissionen, så snart de er opstillet, og derpå hver tredje måned, hvis de er blevet ajourført.
 - 1.3 Seychellernes kompetente myndigheder meddeler de pågældende redere eller disses repræsentanter navnet på den observatør, der er udpeget til at komme om bord på deres fartøj, senest 15 dage før den planlagte dato for observatørens ombordtagning.
2. Seychellernes kompetente myndigheder fastsætter, hvor længe observatørernes skal være om bord, men generelt må observatørerne ikke være længere om bord, end det er nødvendigt for, at de kan udføre deres opgaver. De kompetente myndigheder skal informere rederne eller disses repræsentanter herom, når de meddeler navnet på den observatør, der er udpeget til at komme om bord på det pågældende fartøj.
3. Betingelserne for observatørers ombordtagning aftales mellem rederne eller disses repræsentanter og Seychellernes myndigheder.
4. Rederen vælger efter at have modtaget listen over udpegede fartøjer, hvordan observatøren skal tages om bord.
5. De berørte redere meddeler inden to uger og med ti dages varsel, i hvilken havn i Seychellerne og på hvilken dato de agter at tage observatører om bord.
6. Tages observatører om bord i en havn i et andet land end Seychellerne, skal rederen afholde deres rejseudgifter. Hvis et fartøj med en seychellisk observatør om bord forlader Seychellernes farvande, træffes der alle forholdsregler for at sikre, at observatøren så hurtigt som muligt kan vende tilbage til Seychellerne for reders regning.

7. Hvis observatøren ikke indfinder sig på det aftalte sted senest 12 timer efter det aftalte tidspunkt, løses rederen automatisk fra sin forpligtelse til at tage observatøren om bord.
8. Observatører skal om bord behandles som officerer. Observatørerne har til opgave:
 - 8.1 at observere fartøjernes fiskeri
 - 8.2 at kontrollere de fiskende fartøjers position
 - 8.3 at udtage biologiske prøver som led i videnskabelige programmer
 - 8.4 at opregne de anvendte fiskeredskaber
 - 8.5 at kontrollere de fangstdata for Seychellernes farvande, der er indført i logbogen
 - 8.6 at kontrollere bifangstprocenterne og vurdere genudsætningernes omfang
 - 8.7 ugentligt at indberette fangstdata pr. fax, e-mail eller andet kommunikationsmiddel, herunder ombordværende fangst- og bifangstmængder taget i Seychellernes farvande.
9. Fartøjsførerne gør deres yderste for at sikre observatørernes fysiske sikkerhed og velfærd under observatørernes udførelse af de pålagte opgaver.
10. Observatørerne skal ligeledes have adgang til alle de faciliteter, der er nødvendige for udførelsen af deres opgaver. Fartøjsføreren skal give observatørerne adgang til de kommunikationsmidler, som er nødvendige for, at de kan udføre deres opgaver, til papirer, der direkte vedrører fartøjets fiskeri, herunder logbog og navigationsbog, samt til de dele af fartøjet, som observatørerne må have adgang til lettere kan udføre deres opgaver.
11. Observatørerne skal:
 - 11.1 træffe alle relevante forholdsregler for at sikre, at deres ombordtagning og tilstedeværelse om bord ikke afbryder eller hæmmer fiskeriet
 - 11.2 behandle det ombordværende materiel og udstyr med respekt og respektere fortroligheden af alle skibspapirer.
12. Observatørerne skal ved observationsperiodens afslutning inden de forlader fartøjet udarbejde en aktivitetsrapport, som underskrives af de pågældende observatører og sendes til Seychellernes kompetente myndigheder med kopi til Europa-Kommissionen. Fartøjsførerne får en kopi af rapporten, når observatørerne går fra borde.
13. Rederne afholder udgifterne til observatørernes kost og logi, som skal have samme standard som for officererne om bord.
14. Observatørernes løn og sociale bidrag betales af Seychellernes kompetente myndigheder.

KAPITEL VII – LANDING

Notfartøjer til tunfiskeri, der lander deres fangster i Victoria, skal tilstræbe at stille deres bifangster til rådighed for de seychelliske myndigheder til den lokale markedspris. EF's notfartøjer til tunfiskeri skal endvidere levere forsyninger til Seychellernes tunfiskekonservesindustri til verdensmarkedsprisen.

KAPITEL VIII – HAVNEFACILITETER, FORSYNINGER OG TJENESTEYDELSER

EF-fartøjer skal tilstræbe at købe alle forsyninger og tjenesteydelser, der er nødvendige for deres aktiviteter, i Seychellerne. Seychellernes myndigheder fastlægger i indforståelse med rederne betingelserne for anvendelse af havnefaciliteter og i givet fald køb af forsyninger og tjenesteydelser.

KAPITEL IX - OVERVÅGNING

1. **Fartøjsliste**

Europa-Kommissionen fører en ajourført liste over de fartøjer, som har fået udstedt fiskerilicens i henhold til denne protokol. Denne fortegnelse meddeles Seychellernes fiskerikontrolmyndigheder, så snart den er opstillet, og derefter hver gang den ajourføres.

2. **Fartøjsovervågningssystem**

EF-fartøjer overvåges bl.a. ved hjælp af fartøjsovervågningssystemer uden diskrimination, jf. bestemmelserne i tillæg 4.

3. **Indsejling i og udsejling af Seychellernes farvande**

3.1 EF-fartøjerne skal mindst 3 (tre) timer i forvejen meddele Seychellernes kompetente myndigheder, at de agter at sejle ind i eller forlade Seychellernes farvande, og under deres fiskeri i Seychellernes farvande skal de hver tredje dag oplyse de samme myndigheder om deres fangster i den pågældende periode.

3.2 Ved meddelelse om ind-/udsejling skal hvert fartøj endvidere oplyse, hvilken position det befinder sig på, hvor store fangster det har om bord, og hvilke arter det drejer sig om. Sådanne meddelelser skal overholde formatet i tillæg 5 og ske pr. fax eller e-mail til de deri anførte adresser. Seychellernes kompetente myndigheder kan dog fritage langlinefartøjer med flydeline, der ikke har det fornødne kommunikationsudstyr, fra denne forpligtelse ved at tillade sådanne fartøjer at meddele oplysningerne pr. radio.

3.3 EF-fartøjer, der afsløres i at fiske uden at have underrettet Seychellernes kompetente myndigheder, betragtes som fartøjer uden licens. I sådanne tilfælde anvendes sanktionerne omhandlet i kapitel X, nr. 1.

4. **Kontrolprocedurer**

4.1 Førere af EF-fiskerfartøjer, der fisker i Seychellernes farvande, skal samarbejde med enhver seychellisk embedsmand, der foretager fiskeriinspektion og –kontrol.

- 4.2 Sådanne embedsmænd må ikke opholde sig om bord længere, end det er nødvendigt for at udføre deres opgaver.
- 4.3 Efter afsluttet inspektion får fartøjsføreren en kopi af inspektionsrapporten.
- 5. Omladning**
- 5.1 EF-fartøjer, som ønsker at omlade fangster i Seychellernes farvande, skal foretage sådan omladning i en seychellisk havn.
- 5.2 Sådanne fartøjers redere skal senest 24 timer i forvejen meddele Seychellernes kompetente myndigheder følgende oplysninger:
- navnene på de omladende fiskerfartøjer
 - navnene på transportfartøjerne
 - mængden af hver art, der skal omlades
 - omladningsdatoen.
- 5.3 Omladning betragtes som udsejling af Seychellernes farvande. Fartøjerne skal derfor indgive deres fangstopgørelser til Seychellernes kompetente myndigheder.
- 5.4 Enhver anden form for omladning af fangster end den ovenfor nævnte er forbudt i Seychellernes farvande. Ved overtrædelse af denne bestemmelse kan overtræderen idømmes sanktioner efter Seychellernes lovgivning.
- 5.5 Førere af EF-fartøjer, der lander eller omlader fangster i en havn i Seychellerne, skal tillade, at Seychellernes fiskerikontrol foretager inspektion af sådan landing eller omladning, og lade inspektionen. Efter afsluttet inspektion udstedes der en attest til fartøjets fører.

KAPITEL X -HÅNDHÆVELSE

1. Sanktioner

Hvis ovenstående bestemmelser, foranstaltningerne til forvaltning og bevarelse af ressourcerne og Seychellernes lovgivning ikke overholdes, kan fartøjets fiskerilicens suspenderes, tilbagekaldes eller nægtes fornyet.

Når en licens suspenderes eller tilbagekaldes, skal Europa-Kommissionen straks orienteres fuldt ud om alle relevante kendsgerninger i den forbindelse. I en licens' suspensionsperiode eller en tilbagekaldt licens' resterende gyldighedsperiode kan Europa-Kommissionen efter proceduren i nr. 1.11 i kapitel I ansøge om en anden licens, der uden suspension eller tilbagekaldelse ellers ville have været gældende, for et andet fartøj tilhørende en anden reder.

2. Opbringning af fiskerfartøjer

De seychelliske myndigheder underretter inden 48 timer Europa-Kommissionens delegation med ansvar for Seychellerne og flagstaten om enhver opbringning af et fiskerfartøj, der fører en EF-medlemsstats flag, og som fisker i Seychellernes fiskerizone i henhold til fiskeriaftalen, og sender en kort rapport om omstændighederne ved og årsagerne til en sådan opbringning. Delegationen og flagstaten holdes underrettet om forløbet af eventuelt indledte procedurer og eventuelt idømte sanktioner.

Tillæg 1

ANSØGNING OM FISKERILICENS TIL ET UDENLANDSK FARTØJ

- Ansøgers navn:
-
- Ansøgers adresse:
-
- Befragters navn og adresse, hvis forskellig fra ovenstående:
-
- Officiel repræsentant i Seychellerne – navn og adresse:
-
- Fartøjsførers navn og adresse:
-
- Fartøjets navn:
- Fartøjstype:
- Fartøjets længde og nettoregistertonnage:
- Maskintype, hk og bruttoregistertonnage:
- Registreringshavn og -land:
- Registreringsnummer:
- Fartøjets havnekendingsbogstaver og -nummer:
- Radiokaldesignal/signalbogstaver:
- Frekvens:
- Beskrivelse af udstyr:
- Besætningsmedlemmer – antal og nationalitet:
- Foreslået fiskeriområde og fiskeart:
-
-
- Beskrivelse af fiskeriaktiviteter, fællesforetagender og andre aftaler:
-
-

Jeg bekræfter herved, at ovenstående oplysninger er korrekte.

Dato:

Underskrift:

Tillæg 3

FANGSTOPGØRELSE FOR LANGLINEFARTØJER MED FLYDELINE

Fartøjets navn: _____

Fartøjsførers navn: _____

Sættdato: ___/___/___

Fangstrejsestart: ___/___/___/ i: ___

Fangstrejsenummer: _____

Sætnummer: _____

| | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| Vindretning: _____ | Vindstyrke: _____ (Beaufort) |
| Havforhold: _____ | Bølgehøjde: _____ |
| Vandtemperatur i overfladen: ___°C | Strømhastighed: _____ Retning: _____ |
| Måne: nymåne + ___ dage | Måne op: _____ |
| | Måne ned: _____ kl. 0-24 |

Sætteoplysninger

Starttidspunkt: _____

Afslutningstidspunkt: _____

| Sektion | Position | Kurs | Fart | Bemærkninger |
|--------------------|----------|------|------|--------------|
| Start: radiobøje 1 | | | | |
| Radiobøje 2 | | | | |
| Radiobøje 3 | | | | |
| Radiobøje 4 | | | | |
| Radiobøje 5 | | | | |
| Radiobøje 6 | | | | |
| Radiobøje 7 | | | | |

Antal kroge: _____

Længde: Bøjeliner: _____

Tavser: _____

Linelængde: _____

Registreret linedybde (ekkolod): _____

Agn: Rejer: _____ % Makrel: _____ % _____ : _____ %

Fangstoplysninger

| | Klokkeslæt: (kl. 0-24) | Breddegrad | Længdegrad |
|---------------------|---------------------------|------------|------------|
| Indhaling påbegyndt | | | |
| Indhaling afsluttet | | | |

| Art | Antal | Anslået stykvægt | Vægt i alt | Antal spiste fisk |
|----------------------------|-------|------------------|------------|-------------------|
| Sværdfisk* | | | | |
| Gulfinnet tun** | | | | |
| Storøjet tun** | | | | |
| Marlin** | | | | |
| Sejlfisk* | | | | |
| Havbrasen | | | | |
| Haj | | | | |
| Andre arter (anfør art) | | | | |
| Vægt i alt | | | | |

Landet vægt i alt (vejet)

* VDK

** Med hoved, uden gæller

Angiv vægttype (VAT, VDK, hel), hvis forskellig fra den anførte.

Tillæg 4

BESTEMMELSER

VEDRØRENDE PROCEDUREN FOR FREMSENDELSE AF DATA OM SATELLITOVERVÅGNING AF POSITIONEN FOR EF-FARTØJER, DER FISKER I HENHOLD TIL FISKERIAFTALEN MELLEM EF OG SEYCHELLERNE

Eftersom Republikken Seychellerne har indført et fartøjsovervågningssystem (FOS) for alle udenlandske fiskerfartøjer i Seychellernes farvande uden diskrimination og har udvidet fartøjsovervågningssystemet til også at gælde for landets egen flåde af samme kategori, og

i betragtning af, at der i EF-lovgivningen allerede i januar 2000 blev indført satellitovervågning for EF-fiskerfartøjer,

anbefales det, at flagstaterne og Seychellernes myndigheder indfører satellitovervågning af EF-fartøjer, der fisker i henhold til fiskeriaftalen mellem EF og Seychellerne, efter følgende bestemmelser:

1. Med henblik på satellitovervågning skal Seychellernes myndigheder meddele flagstaternes fiskeriovervågningscentre (FOC'er) koordinaterne (bredde- og længdegrader) for Seychellernes farvande.

Seychellernes myndigheder sender disse oplysninger i elektronisk form, udtrykt i decimalgrader i WGS-84 *datum*.

2. Seychellernes myndigheder og de nationale FOC'er udveksler oplysninger om deres respektive elektroniske adresser i X.25-format eller eventuelt via en anden sikker kommunikationsprotokol, og om de specifikationer, der skal anvendes i deres respektive FOC'er, jf. betingelserne i nr. 4 og 6. Disse oplysninger skal så vidt muligt omfatte de navne, telefonnumre, faxnumre og elektroniske adresser (internet), der kan anvendes ved almindelig kommunikation mellem FOC'erne.
3. Fartøjernes position bestemmes med en fejlmargen på under 500 m og med et konfidensinterval på 99 %.
4. Når et fartøj, der fisker i henhold til fiskeriaftalen mellem EF og Seychellerne, og som efter EF-lovgivningen skal satellitovervåges, sejler ind i Seychellernes farvande, skal flagstatens FOC mindst én gang i timen automatisk sende realtidspositionsmeldinger til Seychellernes overvågningscenter. Disse meddelelser betegnes positionsmeldinger.
5. Meddelelserne omhandlet i nr. 4 skal sendes elektronisk i X.25-format eller via en anden sikker kommunikationsprotokol efter forudgående aftale mellem de relevante FOC'er. Alle meddelelser skal sendes automatisk i realtid, jf. definitionerne i vedføjelse 1.

Fartøjer må ikke slukke for deres satellitovervågningsudstyr, når de udøver aktiviteter i Seychellernes farvande.

6. I tilfælde af tekniske problemer med eller fejl ved satellitovervågningsudstyret om bord på et fiskerfartøj skal fartøjsføreren i tide pr. fax eller e-mail meddele den pågældende flagstats FOC oplysningerne i nr. 4. I sådanne tilfælde er det tilstrækkeligt at sende en positionsmelding hver fjerde time, så længe fartøjet befinder sig i Seychellernes farvande. I positionsmeldingen angives positionen hver time som registreret af det pågældende fartøjs fører i de fire timer. Flagstatens FOC eller fartøjet selv skal hurtigst muligt sende disse meddelelser til Seychellernes overvågningscenter. De seychelliske fiskerimyndigheder (SFA) kan anmode et specifikt fartøj om at sende en positionsmelding hver time, hvis de anser det for nødvendigt, eller hvis der opstår tvivl. Defekt udstyr skal repareres eller udskiftes, så snart fartøjet har afsluttet sin fangstrejse, og under alle omstændigheder inden højst en måned. Efter udløbet af denne frist må fartøjet først indlede en ny fangstrejse, når udstyret er blevet repareret eller udskiftet.
7. Fartøjsovervågningssystemets hardware- og softwarekomponenter skal være sikret mod input og output af urigtige positioner og må ikke kunne manipuleres. Systemet skal være fuldautomatisk og funktionsdygtigt hele tiden uanset de ydre forhold. Det er forbudt at ødelægge og beskadige satellitsporingsudstyret, at gøre det ufunktionsdygtigt eller på anden måde at foretage indgreb i det.

Fartøjsføreren skal især sørge for:

- at data på ingen måde ændres
- at satellitsporingsudstyrets antenne eller antenner på ingen måde obstrueres
- at satellitsporingsudstyrets strømforsyning på ingen måde afbrydes.

Ved enhver misligholdelse af ovennævnte forpligtelser kan fartøjsføreren stilles til ansvar efter Seychellernes love og administrative bestemmelser, forudsat at fartøjet udøver aktiviteter i Seychellernes farvande.

8. Flagstaternes FOC'er skal med intervaller på én time overvåge deres fartøjers position, når fartøjerne befinder sig i Seychellernes farvande. Hvis sporingen af fartøjer ikke går planmæssigt, skal Seychellerne overvågningscenter straks underrettes, og proceduren i nr. 6 anvendes.
9. De pågældende FOC'er og Seychellernes overvågningscenter skal samarbejde for at sikre, at disse bestemmelser gennemføres. Hvis Seychellernes overvågningscenter fastslår, at flagstaten ikke sender data i overensstemmelse med nr. 4, skal den anden part straks underrettes herom. Efter en sådan underretning skal sidstnævnte part inden 24 (fireogtyve) timer oplyse Seychellernes overvågningscenter om årsagerne til, at den ikke har sendt de pågældende data, og angive en rimelig frist for, hvornår den kan overholde disse bestemmelser. Hvis denne frist ikke overholdes skal de to parter løse problemerne skriftligt eller som fastsat i nr. 13.
10. Overvågningsdata, der er meddelt efter disse bestemmelser, må udelukkende anvendes til de seychelliske myndigheders kontrol og overvågning af EF-flådens fiskeri i henhold til fiskeriaftalen mellem EF og Seychellerne, til forvaltning af de relevante bestande og til håndhævelse af bestemmelserne. Dataene må under ingen omstændigheder videregives til andre parter, medmindre den pågældende flagstat i

hvert enkelt tilfælde giver skriftlig tilladelse til det, eller medmindre en seychellisk domstol afsiger kendelse om det.

11. Parterne er enige om at udveksle oplysninger om det udstyr, der anvendes til satellitsporing, hvis en af parterne anmoder om det, for med henblik på anvendelsen af disse bestemmelser at sikre, at det pågældende udstyr fuldt ud opfylder den anden parts krav.
12. Parterne er enige om, at disse bestemmelser skal tages op til revision efter behov, fx i alle tilfælde af tekniske fejl eller uregelmæssigheder i forbindelse med enkeltfartøjer. Seychellernes fiskerimyndigheder skal underrette EF-flagmedlemsstaterne om alle sådanne tilfælde senest 15 dage før det møde, hvor bestemmelserne tages op til revision.
13. Ved enhver tvist om fortolkningen eller anvendelsen af disse bestemmelser skal parterne holde samråd i Den Blandede Komité, der er fastsat i artikel 7 i aftalen mellem EF og Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne.
14. Disse bestemmelser træder i kraft den 18. januar 2005.

Vedhæftelse 1

FREMSENDELSE AF FOS-MEDDELELSER TIL SEYCHELLERNE

POSITIONSMELDING

| Data | Kode | Obligatorisk/fakultativ | Bemærkninger |
|------------------------------|------|-------------------------|---|
| Recordstart | SR | O | Systemdata – viser, at ny record starter |
| Adresse | AD | O | Meddelelsesdata – modtagerens Alfa-3-ISO-landekode |
| Afsender | FR | O | Meddelelsesdata – afsenderens Alfa-3-ISO-landekode |
| Meddelelsestype | TM | O | Meddelelsesdata - meddelelsestype "POS" |
| Radiokaldesignal | RC | O | Fartøjsdata – fartøjets internationale radiokaldesignal |
| Internt referencenummer | IR | F | Fartøjsdata – entydigt fartøjsnummer i form af flagstatens Alfa-3-ISO-landekode efterfulgt af et nummer |
| Eksternt registreringsnummer | XR | F | Fartøjsdata – fartøjets havnekendingsbogstaver og – nummer på siden af fartøjet |
| Breddegrad | LA | O | Positionsdata – fartøjets position i grader og minutter N/S GGMM (WGS-84) |
| Længdegrad | LO | O | Positionsdata – fartøjets position i grader og minutter Ø/V GGGMM (WGS-84) |
| Fart | SP | O | Positionsdata – fartøjets fart i knob med én decimal |
| Kurs | CO | O | Positionsdata – fartøjets kurs på en 360° skala |
| Dato | DA | O | Positionsdata – UTC-dato for position (ÅÅÅÅMMDD) |
| Klokkeslæt | TI | O | Positionsdata – UTC-klokkeslæt for position (TTMM) |
| Recordslutning | ER | O | Systemdata - viser, at record'en er slut |

Tegnsæt: ISO 8859.1

Datatransmissioner skal have følgende struktur:

- en dobbelt skråstreg ("/") og en feltkode angiver transmissionens start
- der anvendes en enkelt skråstreg ("/") som separator mellem feltkode og data.

Fakultative data skal anføres mellem ”recordstart” og ”recordslutning”.

Tillæg 5

MEDDELELSESFORMAT

1. FORMATET FOR MEDDELELSER OM INDSEJLING (MINDST 3 TIMER FØR INDSEJLING)

| (INDHOLD) | (TRANSMISSION) |
|--|----------------|
| MODTAGER | SFA |
| BEGIVENHEDSKODE | IN |
| FARTØJETS NAVN | |
| INTERNATIONALT RADIOKALDESIGNAL | |
| POSITION VED INDSEJLING | |
| DATO OG KLOKKESLÆT (UTC) FOR INDSEJLING | |
| FISKEMÆNGDE (t) OM BORD | |
| GULFINNET TUN | (t) |
| STORØJET TUN | (t) |
| BUGSTRIBET BONIT | (t) |
| ANDRE ARTER (ART ANFØRES) | (t) |

2. FORMATET FOR MEDDELELSER OM UDSEJLING (MINDST 3 TIMER FØR UDSEJLING)

| (INDHOLD) | (TRANSMISSION) |
|---|----------------|
| MODTAGER | SFA |
| BEGIVENHEDSKODE | OUT |
| FARTØJETS NAVN | |
| INTERNATIONALT RADIOKALDESIGNAL | |
| POSITION VED UDSEJLING | |
| DATO OG KLOKKESLÆT (UTC) FOR UDSEJLING | |
| FISKEMÆNGDE (t) OM BORD | |
| GULFINNET TUN | (t) |
| STORØJET TUN | (t) |
| BUGSTRIBET BONIT | (t) |
| ANDRE ARTER (ART ANFØRES) | (t) |

3. FORMATET FOR UGENTLIGE FANGSTOPGØRELSER (HVER TREDJE DAG, SÅ LÆNGE FARTØJET UDØVER AKTIVITET I SEYCHELLERNES FARVANDE)

| (INDHOLD) | (TRANSMISSION) |
|---|----------------|
| MODTAGER | SFA |
| BEGIVENHEDSKODE | WCRT |
| FARTØJETS NAVN | |
| INTERNATIONALT RADIOKALDESIGNAL | |
| MÆNGDE (t) FISK OM BORD | |
| GULFINNET TUN | (t) |
| STORØJET TUN | (t) |
| BUGSTRIBET BONIT | (t) |
| ANDRE (SPECIFICERES) | (t) |
| ANTAL TRÆK/SÆT SIDEN MEDDELELSE SIDSTE | |

Alle meddelelser skal sendes til de kompetente myndigheder på følgende faxnummer eller e-mail-adresse:

Fax: (+248) 225957

E-mail: fmesc@sfa.sc

Seychelles Fishing Authority, P.O. Box 449, Fishing Port, Mahé, Seychelles

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

1. NAME OF THE PROPOSAL:

Proposal for a Council Regulation on the conclusion of the Protocol setting out, for the period from 18 January 2005 to 17 January 2011, the fishing opportunities and the financial contribution provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Seychelles on fishing off Seychelles

2. ABM / ABB FRAMEWORK

11. Fisheries

1103. International Fisheries Agreements

3. BUDGET LINES

3.1 Budget lines (operational lines and related technical and administrative assistance lines (ex- B..A lines)) including headings :

110301: "International Fisheries Agreements"

11010404: "International Fisheries Agreements, administrative expenditure".

3.2 *Duration of the action and of the financial impact:*

The new Protocol, which contains the provisions on fishing possibilities and the financial contribution, has been concluded for a period of 6 (six) years. It is applicable from 18 January 2005 to 17 January 2011.

3.3 *Budgetary characteristics (add rows if necessary) :*

| Budget line | Type of expenditure | | New | EFTA contribution | Contributions from applicant countries | Heading in financial perspective |
|-------------|---------------------|-----------------------|-----|-------------------|--|----------------------------------|
| 11.0301 | Comp | Diff ⁵ / | NO | NO | NO | No 4 |
| 11.010404 | Comp | Non-diff ⁶ | NO | NO | NO | No 4 |

⁵ Differentiated appropriations.

⁶ Non-differentiated appropriations hereafter referred to as NDA.

4. SUMMARY OF RESOURCES

4.1 Financial Resources

4.1.1 Summary of commitment appropriations (CA) and payment appropriations (PA)

EUR million (to 3 decimal places)

| Expenditure type | Section no. | | Min. | Year n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 | n+5 | Total |
|------------------|-------------|--|------|--------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|
| | | | Max. | | | | | | | |

Operational expenditure⁷

| | | | | | | | | | | |
|---|-----|---|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Commitment Appropriations (CA) ⁸ | 8.1 | a | Min. | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 24.750 |
| | | | Max. | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 49.500 |
| Payment Appropriations (PA) | | b | Min. | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 4.125 | 24.750 |
| | | | Max. | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 8.250 | 49.500 |

Administrative expenditure within reference amount⁹

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Technical & administrative assistance (NDA) | 8.2.4 | c | | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.073 | 0.238 |
|---|-------|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|

TOTAL REFERENCE AMOUNT

| | | | | | | | | | | |
|---------------------------|--|-----|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Commitment Appropriations | | a+c | Min. | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.198 | 24.988 |
| | | | Max | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.323 | 49.738 |
| Payment Appropriations | | b+c | Min. | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.158 | 4.198 | 24.988 |
| | | | Max | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.283 | 8.323 | 49.738 |

Administrative expenditure not included in reference amount¹⁰

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Human resources and associated expenditure (NDA) | 8.2.5 | d | | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.390 |
| Administrative costs, other than human resources and associated costs, not included in reference amount (NDA) | 8.2.6 | e | | 0.012 | 0.012 | 0.012 | 0.012 | 0.012 | 0.012 | 0.072 |

⁷ Expenditure that does not fall under Chapter 11 01 of the Title 11 concerned.

⁸ The financial contribution for tuna fishing is € 4.250.000 per year and covers a volume of 55 000 tons of catches. If the volume of annual catches exceeds that quantity, the amount of financial contribution is increased proportionately at the rate of € 75/ton, but it may not exceed € 8.250.000 per year.

⁹ Expenditure within article 11 01 04 of Title 11.

¹⁰ Expenditure within chapter 11 01 other than articles 11 01 04.

Total indicative financial cost of intervention

| | | | | | | | | | | |
|--|--|----------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| TOTAL CA including cost of Human Resources | | a+c | Min. | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.275 | 25.450 |
| | | +d +e | Max. | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.400 | 50.200 |
| TOTAL PA including cost of Human Resources | | b+c | Min. | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.235 | 4.275 | 25.450 |
| | | +d +e | Max. | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.360 | 8.400 | 50.200 |

Co-financing details

EUR million (to 3 decimal places)

| Co-financing body | | Min. Max | Year n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 and later | Total |
|---------------------------------|-----------------------|-------------|--------|-------|-------|-------|-----------------------|-------|
| | f | | | | | | | |
| TOTAL CA including co-financing | a+c +d +e+ f | | | | | | | |

4.1.2 Compatibility with Financial Programming

- Proposal is compatible with existing financial programming.
- Proposal will entail reprogramming of the relevant heading in the financial perspective.
- Proposal may require application of the provisions of the Interinstitutional Agreement¹¹ (i.e. flexibility instrument or revision of the financial perspective).

4.1.3 Financial impact on Revenue

- Proposal has no financial implications on revenue
- Proposal has financial impact – the effect on revenue is as follows:

NB: All details and observations relating to the method of calculating the effect on revenue should be shown in a separate annex.

¹¹ See points 19 and 24 of the Interinstitutional agreement.

EUR million (to one decimal place)

| Budget line | | Revenue | Prior to action [Year n-1] | Situation following action | | | | | | |
|-------------|--|------------------------------|----------------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------|--|
| | | | | [Year n] | [n+1] | [n+2] | [n+3] | [n+4] | [n+5] ¹² | |
| | | a) Revenue in absolute terms | | | | | | | | |
| | | b) Change in revenue | Δ | | | | | | | |

(Please specify each revenue budget line involved, adding the appropriate number of rows to the table if there is an effect on more than one budget line.)

4.2 Human Resources FTE (including officials, temporary and external staff) – see detail under point 8.2.1.

| Annual requirements | Year n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 | n + 5 |
|---------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Total number of human resources | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 |

5. CHARACTERISTICS AND OBJECTIVES

Details of the context of the proposal are required in the Explanatory Memorandum. This section of the Legislative Financial Statement should include the following specific complementary information:

5.1 Need to be met in the short or long term

The need for this new bilateral fishery Agreement lies in the necessity to allow Community vessels to obtain fishing rights for purse seine vessels and surface long-liners in the Seychelles' fishing zone, exclusively for tuna and tuna-like species.

Community fishing in Seychelles' waters is part of the global framework for tuna fishing in the West Indian Ocean. The EC/Seychelles Fishery Agreement is a key element of the EC framework of tuna agreements together with the bilateral agreements concluded with Madagascar, Mauritius, Comoros and Mozambique. The EC/Seychelles is also the most important EC tuna Agreements, both in term of catches and financial compensation, concluded with a third country.

This protocol, covering a six year period, from 18 January 2005 to 17 January 2011, satisfies the need of the EC tuna fleet, composed of tuna seiners and surface long-liners, to have access to the important Seychelles' fishing zone, which lies at the core of the West Indian Ocean tuna fishing ground.

¹² Additional columns should be added if necessary i.e. if the duration of the action exceeds 6 years.

The access of EC vessels to the West Indian Ocean is done in full respect and conformity with the tuna conservation measures established by the competent regional fishery organisation (the Indian Ocean Tuna Commission – IOTC). The access to the West Indian Ocean tuna fishery is an essential element for the long-term preservation of the world leadership position of the EC tuna fishing industry.

Furthermore, the financial contribution paid by the Community, in conjunction with the licence fees paid by ship-owners, constitutes an important source of revenues for the Seychelles' Government.

In addition, the Agreement is going to generate an economic impact on the Seychelles' fishery sector, mainly through the implementation of the partnership approach, and, more generally, on the economic development of the country at large.

5.2 *Value-added of Community involvement and coherence of the proposal with other financial instruments and possible synergy*

Fisheries agreements were concluded by the Community following changes to the Law of the Sea in the seventies. Member States agreed, in a Council Resolution of 3 November 1976, to transfer their competence in this domain to the Community and therefore fisheries agreements fall completely under the Community exclusive competence.

As stated in its Communication on the CFP reform¹³ and in the Communication on Fisheries Partnerships Agreements, it is essential that an improved policy concerning the fisheries agreements is established together with all partners, private and public, within the Community. This is a major step to reconfirm the commitment of the Community to contribute to the sustainable development of fishing activities at the international level.

This position was endorsed in 2003 by the European Parliament and in 2004 by the Council of Ministers.

The Community is therefore proposing to establish a new type of fisheries agreements (Fisheries Partnership Agreements) in order to strengthen co-operation and to ensure the implementation of a sustainable fisheries policy and a rational and responsible exploitation of the resources in the mutual interest of the Parties concerned. In order to allow the European long distant waters fishing fleet to consolidate its role the sustainable exploitation of global fishing stocks must be ensured.

This new EC/Seychelles fishery protocol embodies all the elements of the partnership approach as outlined in the Commission Communication and the Council's conclusions. With respect to this newly negotiated protocol, the Community considers that this protocol is the best solution:

¹³ COM(2002) 181 final of 28 May 2002.

- to promote sustainable fisheries activities and provide a binding framework for all concerned parties, i.e. the Community, its Member states, the European operators and the third country to attain this objective, and
- to protect and develop European fishing activities within these waters and to enhance their political and socio-economic impact both in Europe and in the Seychelles.

Furthermore, in order to reinforce the notion of a binding framework for all concerned parties, the Agreement contains an “exclusivity clause” that does not allow EC fishing vessels to fish in Seychelles’ waters outside the Agreement’s legal framework.

During the whole process of negotiation, the Commission took account of the situation in Seychelles and the protocol will be implemented by both parties taking duly account of the development and environmental objectives of Seychelles.

5.3 *Objectives, expected results and related indicators of the proposal in the context of the ABM framework*

The negotiation and conclusion of fishery agreements with third countries responds to the general objective to maintain and safeguard traditional fishing activities of the EC fleet, including long distance fishing, and to develop partnership relations in view of enhancing sustainable exploitation of fisheries resources outside Community waters, while taking account broader environmental, economic and social concerns.

The objective of the EC/Seychelles Fishery Agreement is to guarantee the access of 40 purse seine vessels and 12 surface long-liners to the Seychelles’ fishing zone for fishing exclusively tuna and tuna-like species. In conjunction with this objective, the Agreement aims at enhancing responsible fishing and the sustainable exploitation of fisheries resources in Seychelles’ fishing zone.

Expected catches for the entire fleet are estimated at 55 000 tons of tuna per year. The relative financial contribution is fixed at 4.125.000 euros per year. However, in case of annual catches exceeding 55000 tons, the Community will pay 75 euros per ton for each additional ton. In any case, the overall Community payment cannot exceed 8.250.000 euros per year.

36% of the financial contribution (1.485.000 euros per year) will be allocated to enhancing responsible fishing in Seychelles’ waters (art. 7 of the Protocol).

The following indicators will be used in the context of the ABM framework to monitor the implementation of the agreement:

- rate of utilisation of the fishing possibilities;
- catch data and commercial value of the agreement;
- contribution to employment and value added in the EC;

- contribution to Community market stabilization;
- contribution towards overall poverty reduction in Seychelles, including contribution to employment and infrastructure development in Seychelles and support to the State budget;
- number and type of concrete results expected through the use of the percentage of the financial contribution allocated to enhancing responsible fishing in Seychelles' fishing zone (art. 7 of the Protocol);
- information on by-catches and environmental impact as reported by observers;
- number of Joint Committee meetings and of technical meetings;
- number of missions.

5.4 *Method of Implementation (indicative)*

Show below the method(s)¹⁴ chosen for the implementation of the action.

Centralised Management

Directly by the Commission

Indirectly by delegation to:

Executive Agencies

Bodies set up by the Communities as referred to in art. 185 of the Financial Regulation

National public-sector bodies/bodies with public-service mission

Shared or decentralised management

With Member states

With Third countries

Joint management with international organisations (please specify)

Relevant comments:

¹⁴ If more than one method is indicated please provide additional details in the "Relevant comments" section of this point.

6. MONITORING AND EVALUATION

6.1 *Monitoring system*

Continuous monitoring by the Commission is foreseen for the Agreement. The Commission is solely responsible for implementing the Agreement and will do so through its officials posted both in Brussels and in its Delegation in Port Louis – Mauritius (responsible also for Seychelles).

The licence application by EC ship-owners is closely followed by the competent Commission's services. Data on actual catches are regularly collected.

The implementation of the partnership approach and the use of the share of the financial contribution allocated to it will be managed in the light of objectives identified by mutual agreement between the two parties and the annual and multi-annual programming to attain them. For such purposes, the EC and Seychelles shall agree, within the Joint Committee, on a multi-annual sectoral programme and detailed implementing rules including criteria and procedures for evaluating the results obtained each year.

As a general rule, from the entry into force of the Agreement, the competent Commission services will collect the appropriate information allowing the verification and follow up of the indicators listed at the above point 5.3.

6.2 *Evaluation*

An overall evaluation (ex-post and ex-ante) of the Protocol to the EC/Seychelles Fishery Agreement was carried out in the summer of 2004 with the assistance of a consortium of independent consultants. The results of the ex-ante and ex-post evaluations are provided under the two following points. The entire evaluation will be soon available on DG FISH website.

6.2.1 *Ex-ante evaluation*

The main elements of the impact assessment have been studied on the basis of a number of possible scenarios to determine the range of possible economic, social and environmental impacts. Four (4) scenarios of renewal of the catch potentials were envisaged:

- 1) A statu-quo scenario in which the current fishing opportunities would be renewed. For the needs of the evaluation, it will be supposed that reference tonnage (46,000 tonnes) and the utilisation rates of the licences are those noted in 2003;
- 2) A non-agreement scenario, leaving to the European operators the initiative to conclude themselves their conditions of access;
- 3) A scenario of increase of fishing opportunities¹⁵:

¹⁵ In the current state of the European fleets, it is not suitable to increase the number of permitted ships. On the one hand because the European fleet is limited in capacity and that it is improbable that new

4) A scenario of reduction of fishing opportunities, including the limitation of the number of long line boats to a maximum of 5 ships, a fall in the number of seiner tuna boats by 10% (36 ships), and a concomitant fall of reference tonnage of 10% (rounded at 40,000 tonnes).

It appears that a scenario closely modeled on the terms of the current status quo is the one that is the most balanced for the two parts.

The first approach scenario is well adapted to the profile of activity of the European fleet in the Indian Ocean, which optimizes the cost of it for the Community budget. Seychelles could complain for an insufficient financial compensation in view of the catch results which were well in excesses of reference tonnage (2003). This argument should be put in the right perspective because it appears distinctly that the performances of the fisheries in 2003 are exceptional and connected with an abnormal situation (and still unexplained), but which appears to last in 2004. It would not be surprising to see in the medium term the tonnages fished in the EEZ of the Seychelles returning towards levels more in relation to the average of the captures in its EEZ since 1995. As it came out of the study, the benefits that the Seychelles derive from the Indian Ocean purse seine fishery, which is primarily a Community fishery, are much higher than the direct contribution that the Community and ship-owners alike pay directly for the access to the waters.

On the hypothesis of an increase in the fishing opportunities, the Seychelles state is winning because of the increase in income connected with the sale of the access. The Community is also increasing its benefits only if the tonnage captured by the European fleet approaches the new reference tonnage of 55,000 tonnes, which is not certain to attain in view of the historical catch records in the area (even though annual catches in the range of 50/55.000 tons are perfectly possible).

In case of a reduction of fishing opportunities, the impact on the European fishing industry will be practically pointless and will get a few benefits in light of the reduced budgetary expenditure. Seychelles will lose on the other hand a part of the income connected with the sale of the access. This reduced availability of public funds is likely to have an impact on the financing of the management of the national fishing industry. The fall in the fishing opportunities will not have a significant impact on the social and economic effects generated by the frequentation of the port of Victoria by the European ships.

Lastly, of all the scenarios, the non-renewal model is the most harmful, both for the Community, which will lose a part of its regulating and control power with respect to its own fleet, and for the Seychelles with the loss of one large part of the compensation, and the possible collapse of the national fishery-related industry which developed around the European seiners. This scenario is likely to push the country towards a policy of a too liberal attribution of the pavilion, but also to deprive the fisheries sector administration of the external resources essential to the implementation of its missions.

ships are added to the ships in operation, and moreover because the management profile adopted by the CTOI is to limit at the level of 2003 the fishing possibilities. This scenario will consider a rise of reference tonnage from 46,000 tonnes to 55,000 tonnes.

In conclusion, the evaluation recommends the negotiation of a new protocol where fishing opportunities are as near as possible to those of the current protocol even if a small increase could be considered.

6.2.2 *Measures taken following an intermediate/ex-post evaluation (lessons learned from similar experiences in the past)*

The *a posteriori* evaluation of the current protocol shows that the agreement is overall **effective** (results are in conformity with the objectives) insofar as it makes it possible to consolidate the European presence in the remote fishing of the Indian Ocean, while creating employment to the benefit of regions dependent on fishing while contributing to the stabilization of the canned tuna market in Europe.

The agreement is also effective for the Seychelles part because it makes it possible to maintain and consolidate the network of local companies which developed around the activity of the EC tuna seiners. The 2002/2005 protocol also was effective by giving to the SFA (Seychelles Fishing Authority) the means of improving its capacities of marine research and of management of the national fleet by means of the targeted actions.

The modest use of the fishing opportunities by the European long-line segment cancels the potential contribution of this segment to the effectiveness of the agreement.

As regards **efficiency**, the fishing agreement with the Seychelles appears to be a good agreement, mainly because of the excellent use of the fishing opportunities by the seiner tuna boats. With a license drawing higher than 80% and as the reference tonnage was approached in 2002 and exceeded in 2003, it comes out from that the provisions of the agreement were very close to the actual results of the EC fishing activity.

Thus, the real cost of the fishing opportunities negotiated by the EC appears advantageous in relation to other Community tuna agreements, with an excellent report on cost benefit of the public intervention thanks to the correct use of the fishing opportunities. With regard to ship-owners, the correct use of the catch potentials makes the *a priori* cost for access acceptable, and in any case comparable with what the ships under a free licence arrangement would pay. With regard to the Seychelles, the chosen allocation mechanism of the amounts of the compensation made it possible to obtain tangible results. Even if its operating mode is perfectible, the SFA remains the only organisation of the country having the regulatory powers and know-how as regards management of the fisheries sector.

Once again, the weak use of the fishing opportunities by the long line boats, in spite of the fact that the access cost seems very favourable, it has reduced the overall efficiency of the agreement.

The agreement is **relevant** insofar as it meets the needs of the two parts. The EC fleet and Seychelles have a strongly interlinked future, each part needing the other: Europe for access to rich waters, and Seychelles to make the network of companies in the upstream and downstream service sectors (port services and product

transformation). The relevance of the agreement is in the fact of being able to secure the relations between EC ship-owners and the Seychelles fisheries sector, by favouring the development of medium-term strategies.

The agreement is not relevant for the European segment of the long line boats because the non use of the fishing opportunities shows that this segment does not need access to the waters of the Seychelles.

Lastly, the fishing agreement makes it possible to consolidate the **viability** of the European companies, knowing that it is not essential to them. The agreement contributes to supporting the viability of the fishing industry, which remains very dependent on the European presence to be judged sustainable. Indeed, in the absence of fishing agreement, Victoria's place is of such strategic importance that the European ships will continue making stopover on the condition - probable - of obtaining the right to exploit waters against payments of private licences at reasonable tariffs. The biological viability of the tuna stocks fished by the European fleet does not pose problems except the possible impact of the catch of juveniles of yellowfin tuna on stock who remain relatively not very important in the EEZ of the Seychelles in relation to those carried out in the Somalia area.

The a posteriori evaluation of the protocol still in force made it possible to learn several lessons. The first, and probably most important, is that the fishing agreement places the three participants (Community, Seychelles and ship-owners) in a situation of winners. Community ship-owners need access to the Seychelles' EEZ (the richest tuna fishing ground of the Indian Ocean), more especially as Seychelles give possibilities of stopovers for the unloading/transshipment operations.

For the Community, this Agreement allows to generate a value added equal to 4,8 times the public cost of the agreement, and to consolidate its geo-strategic importance in the sector of the fishing of the Indian Ocean.

Seychelles need for their part to develop the potential of their waters by means of the sale of licences to fishing fleets technically able to exploit it. These profits are considerably increased because of the attractiveness of the port of Victoria and of the activities with ground generated, in their major majority, by the ships of the Community. No other remote fishing fleet is for the moment in a position to generate as many economic repercussions for the Seychelles.

It is obvious that this agreement has to minimize as much as possible the potentially unfavorable impact. It was discussed of the potentially negative impact of tuna fishing on the stock of yellowfin tuna. The technical and scientific contribution of the Community to the CTOI makes it possible to have the information necessary for the appraisal of this risk and for the preparation of specific management measures if necessary. Recent topicality shows that this potentially negative impact is minimized by the orientation of the strategy of fishing of the Community ships towards the free bench holding which makes it possible to save the young.

It appears therefore beneficial for the two parts that a new fishing protocol could be set up on the expiry (January 2005) of the 2002/2005 protocol.

6.2.3 *Terms and frequency of future evaluation*

Before the Protocol is renewed the entire period which it covers will be evaluated (ex-post assessment), measuring indicators relating to results (catches, values of catches) and impact (number of jobs created and maintained, relation between the cost of the Protocol and the value of catches). The indicators listed under the above point 5.3 will be used to perform the ex post evaluation, including an impact on the marine environment.

In light of the long duration of the protocol, the Commission could decide to carry out a mid-term evaluation after three years of application of the protocol.

7. ANTI-FRAUD MEASURES

Fishery Agreements are commercial agreements with a financial contribution paid in exchange for fishing rights in the waters of third countries. This contribution is complemented by the licence fees paid by the EC ship-owners authorised to fish in the framework of the Agreement.

The way such a contribution is used depends exclusively on the responsibility of the third country, which has negotiated the agreement with the Community as a sovereign state. In most cases, a part of the financial contribution is used to finance activities for improving or supporting the fishery policy of the concerned country.

In this case, the programming of the activities, their implementation and the information about the results on their implementation to be provided to the Commission remain within the exclusive competence of the third country. Nonetheless, the Commission invites the third country to establish a permanent political dialogue with its services in order to improve the management of the Agreement and strengthen the Community's contribution to the management of fishing resources.

In the context of the new Fishery Partnership Agreements (FPA) approach it is foreseen that the Commission and the third country fix, by mutual agreement, the goals to be attained through the use of a part of the financial contribution allocated to this end. At the same time, both Parties will establish an annual and multi-annual programming for the pursuit of those goals.

In the event that the implementation of the programme does not correspond to the level of resources fixed by the Protocol to this end, the Commission could ask for a reduction of the percentage of the financial contribution used in the context of the agreed programme.

In any case, every payment realised by the Commission in the context of the fishery Agreement is subject to the normal Commission's budgetary rules and procedures. This fact allows, in particular, to identify the bank accounts of the third country where the amounts of the financial contribution are paid.

When it is specifically established by the Protocol, the Commission analyses in a detailed manner the activities benefiting of a specific financial support (part of the financial contribution) both in respect of the agreed programme and in respect of the implementation results as reported by the specific report provided by the third country to the Commission. However, in respect of the principle of national sovereignty, the Commission cannot carry out (directly or indirectly), by its own initiative, a financial audit concerning the financial contribution paid to third countries.

8. DETAILS OF RESOURCES

8.1 Objectives of the proposal in terms of their financial cost

Commitment appropriations in EUR million (to 3 decimal places)

| (Headings of Objectives, actions and outputs should be provided) | Type of output | Av. Cost In € | Year n | | Year n+1 | | Year n+2 | | Year n+3 | | Year n+4 | | Year n+5 | | TOTAL | |
|--|--|------------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|---------------------------------|------------|
| | | | No. outputs | Total cost | No. outputs | Total cost | No. outputs | Total cost | No. outputs | Total cost | No. outputs | Total cost | No. outputs | Total Cost | No. outputs | Total cost |
| OPERATIONAL OBJECTIVE No.1 ¹⁶ Fishing opportunities in exchange for a financial compensation | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Action 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Output 1 | Min. Reference tonnage | 75 ton | 55000 tons | 4.125 | 55000 tons | 4.125 | 55000 tons | 4.125 | 55000 tons | 4.125 | 55000 tons | 4.125 | 55000 tons | 4.125 | 330.000 tons | 24.750 |
| | Max tonnage of catches | 75 ton | 110.000 tons | 8.250 | 110.000 tons | 8.250 | 110.000 tons | 8.250 | 110.000 tons | 8.250 | 110.000 tons | 8.250 | 110.000 tons | 8.250 | 660.000 tons | 49.500 |
| - Output 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sub-total Objective 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| OPERATIONAL OBJECTIVE No.2 ¹ Enhancing responsible fishing in Seychelles | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Action 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Output 1 | Allocation of 36% of the min. financial contribution | | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (1.485) | 36% min. financial contribution | (8.910) |
| TOTAL COST | | | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min 4.125 Max. 8.250 | 4.125 | Min. 24.750 Max. 49.500 | 24.750 |

¹⁶ As described under Section 5.3.

8.2 Administrative Expenditure

8.2.1 Number and type of human resources

| Types of post | | Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources (number of posts/FTEs) | | | | | |
|--|------------|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| | | Year n | Year n+1 | Year n+2 | Year n+3 | Year n+4 | Year n+5 |
| Officials or temporary staff ¹⁷ (11 01 01) | A*/AD | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 |
| | B*, C*/AST | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 | 0.3 |
| Staff financed ¹⁸ by art. 11 01 02 | | - | - | - | - | - | - |
| Other staff ¹⁹ financed by art. 11 01 04/05 | | 0.2 | 0.2 | 0.2 | 0.2 | 0.2 | 0.2 |
| TOTAL | | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 | 0.8 |

8.2.2 Description of tasks deriving from the action

- Assist the negotiator in preparing and conducting the negotiations of the fisheries agreements:
 - Participate in negotiations with third countries to conclude fisheries agreements.
 - Prepare Draft Assessment Reports and Strategy notes for the Commissioner.
 - Present and defend the positions of the Commission in the external working group of the Council.
 - Participate in finding compromises with the Member States and reflect these in the final text of the Agreements.
- Monitoring of the agreements:
 - Day to day follow-up of the fisheries agreements.
 - Prepare and check the commitments and the payment orders of the financial compensations and for the financing allocated to the development of responsible fishing

¹⁷ Cost of which is NOT covered by the reference amount.

¹⁸ Cost of which is NOT covered by the reference amount.

¹⁹ Cost of which is included within the reference amount.

- Regular reporting of the implementation of the agreements.
- Evaluation of the agreements - scientific and technical aspects
- Policy design:
 - Prepare draft Regulations and Decisions of the Council. Elaborate text of the agreements.
 - Launch and follow up the approval procedures.
- Technical assistance:
 - Prepare the Commission position in view of Joint Committees.
- Institutional Relations:
 - Represent the Commission before the Council, European Parliament and Member States in the context of the negotiation process.
 - Drafting of replies to written and oral Parliamentary questions ...
- Inter-service co-ordination and consultation:
 - Liaise with other Directorates General in matters concerning the negotiations and the follow-up of the agreements.
 - Carry out and respond to inter-service consultations.
- Evaluation:
 - Participate in the various evaluation exercises (ex-ante, mid-term, ex-post) and impact assessments.
 - Analyse the attainment of objectives and quantified indicators.

8.2.3 Sources of human resources (statutory)

(When more than one source is stated, please indicate the number of posts originating from each of the sources)

- X Posts currently allocated to the management of the programme to be replaced or extended
- X Posts pre-allocated within the APS/PDB exercise for year 2005
- Posts to be requested in the next APS/PDB procedure
- Posts to be redeployed using existing resources within the managing service (internal redeployment)
- Posts required for year n although not foreseen in the APS/PDB exercise of the year in question

8.2.4 *Other Administrative expenditure included in reference amount (11 01 04 – Expenditure on administrative management)*

EUR million (to 3 decimal places)

| Budget line (11 01 04 04, Heading 4) | Year n | Year n+1 | Year n+2 | Year n+3 | Year n+4 | Year n+5 | TOTAL |
|--|--------|----------|----------|----------|----------|---------------------|-------|
| 1 Technical and administrative assistance (including related staff costs) | | | | | | | |
| Executive agencies ²⁰ | | | | | | | |
| Other technical and administrative assistance | | | | | | | |
| - <i>intra muros</i> | | | | | | | |
| - <i>extra muros</i> ²¹ | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.073 ²² | 0.238 |
| Total Technical and administrative assistance | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.033 | 0.073 | 0.238 |

8.2.5 *Financial cost of human resources and associated costs not included in the reference amount*

EUR million (to 3 decimal places)

| Type of human resources | Year n | Year n+1 | Year n+2 | Year n+3 | Year n+4 | Year n+5 and later | |
|--|--------|----------|----------|----------|----------|--------------------|--|
| Officials and temporary staff (11 01 01) | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | |
| Staff financed by Art XX 01 02 (auxiliary, END, contract staff, etc.) (specify budget line) | | | | | | | |
| Total cost of Human Resources and associated costs (NOT in reference amount) | | | | | | | |

²⁰ Reference should be made to the specific legislative financial statement for the Executive Agency(ies) concerned.

²¹ Most of these expenses (33 000 €/year) concern an expert (ALAT) based in Mauritius Delegation and financed under the 11 01 04 budget line.

²² Year n+5 includes also the expenditure (€ 40.000) for the realisation, by an external consultant, of an impact study on the implementation of the protocol approaching its end.

Calculation– **Officials and Temporary agents**

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

- 1A = € 108.000* 0.3 = € 32 400
1B = € 108.000* 0.15 = € 16 200
1C = € 108.000* 0.15 = € 16 200
Subtotal: € 64 800 per year (EUR million: 0.065 per year)
 - 1 ALAT= € 165.000 x 0.20 = € 33.000
Subtotal: € 33.000
- TOTAL: € 97.800 per year (EUR million: 0.098 per year)

Calculation– **Staff financed under art. XX 01 02**

Reference should be made to Point 8.2.1, if applicable

8.2.6 Other administrative expenditure not included in reference amount

EUR million (to 3 decimal places)

| | Year n | Year n+1 | Year n+2 | Year n+3 | Year n+4 | TOTAL |
|---|--------|----------|----------|----------|----------|-------|
| 11 01 02 11 01 – Missions | 0.010 | 0.010 | 0.010 | | | 0.030 |
| 11 01 02 11 02 – Meetings & Conferences | 0.002 | 0.002 | 0.002 | | | 0.006 |
| XX 01 02 11 03 – Committees ²³ | | | | | | |
| XX 01 02 11 04 – Studies & consultations | | | | | | |
| XX 01 02 11 05 - Information systems | | | | | | |
| 2 Total Other Management Expenditure (XX 01 02 11) | | | | | | |
| 3 Other expenditure of an administrative nature (specify including reference to budget line) | | | | | | |
| Total Administrative expenditure, other than human resources and associated costs (NOT included in reference amount) | 0.012 | 0.012 | 0.012 | | | 0.036 |

Calculation - **Other administrative expenditure not included in reference amount**

²³ Specify the type of committee and the group to which it belongs.